

**Name** Dr. Thin Aye Aye Ko  
**Gender** Female  
**Date of birth** October 8, 1967  
**Address** Room2D, Bld. 164, Bargayar Road,  
SANCHAUNG,  
YANGON, MYANMAR  
**Tel:** (+95-1) 535499, 504834  
**Email:** [thinmyanmar@mptmail.net.mm](mailto:thinmyanmar@mptmail.net.mm)  
[sumyatko@gmail.com](mailto:sumyatko@gmail.com)  
**Web site** <http://ww.geocities.jp/thinayeayeko/>



### ***Education***

1983-1987 Mandalay University, Department of Science, Physics Graduation  
1993-1994 "Communica" Japanese Academy, Advanced Course Graduation  
1994-1995 Kobe University, Department of Literature, Research Student  
1995-1997 Kobe University, Graduate School Literature Postgraduate Course, American Literature , Master Graduation  
1997-2003 Kobe University, Graduate School Culture Studies, Postgraduate Course, Cultural Structure, Linguistics Ph.D. Graduation

### ***Summary of Qualifications and Achievements***

30 Nov 1987 Mandalay University, Bachelor of Science, B.Sc (Physics)  
31 March 1997 Kobe University, Britain and the United States Literature, M.A.  
31 March 2003 Kobe University Cultural Structure, Linguistics, Ph.D.  
8 December 1999 Award for Literature Myanmar in 1998, by the Government of Myanmar (Japanese to Burmese Translation)  
15 December 2007 3<sup>rd</sup> Prize, Advanced Level (2<sup>nd</sup> Japanese Literature Translation Contest 2007), hosted by Embassy of Japan.

### ***Employment History***

11 December 1989 Appointed in the Fourth Meiktila Elementary School Primary Assistant Teacher  
19 February 1991-1993 Promoted into Junior Assistant Teacher  
1995 - 2000 Kobe-Shi Board of Education, Cultural Exchange Lecturer (part-time)  
1995 - 2001 Appointed by Osaka University of Foreign Studies, Lecturer (part-time ) Foreign Language Department (Burmese)  
2003 - 2005 Kobe University, Department of Linguistics, Assistant Professor  
Present Thinmyanmar Language Centre, Director

### ***Professional Experience***

- June 1, 1999 Interpreter  
When Myanmar Minister of Health and Welfare visited to Japan, Kobe.
- 1999 Police Interpreter
- 2000 Matsushita Company Language Training Lecturer

### ***Volunteer Activities***

- 1995 January Supports for three Myanmar Students; two died and one injured at Hanshin Awaji Earthquake.
- 2008 May Myanmar NARGIS Cyclone Supports Activities (Yangon, Irrawaddy Delta)
- 2008 May-2009 February Support activities for donation of an elementary school 4 Unit. R.C. C Building(80-30ft) at Aleywa village, Kwanchagon Township, Irrawaddy Delta Area, as a Project of NPO Japan and Lions Club Japan to construct which was completed destroyed by Cyclone NARGIS.
- 2009 September-December Support activities for donation of a Monastic Elementary School 2 storeyed R.C. C Building(40-40ft), especially for orphans, the victims of Cyclone NARGIS at Yangon Township, as a Project of NPO Japan and Lions Club Japan.

### ***Publication Career***

- 1998 (Translation) Japanese to Burmese  
Basic Modern Japanese 1 and 2  
(Burmese Language Version)
- 1998 October (Translation) Japanese to Burmese  
"An Earring from Burma" Shwe Pinku Publishing Company (Yangon, Myanmar) 181 p.
- 1997 August 10 A Contrastive Study of Locative Alternation of Spray/Load Verb Class in English and Burmese" "Kobe Britain and the United States Selection of Treatises" pp.147-175
- 2007 February " Japanese Text for Japanese Language Proficiency Test Level (4)"  
Grant Awarded by Japan Foundation, (Burmese Language Version)  
Thinmyanmar Language Center (Yangon, Myanmar) 173p.
- 2008 February "Japanese Text for Japanese Language Proficiency Test (Level 3)",  
Thinmyanmar Language Center, Myanmar.
- 2009 May "Japanese Speaking book for Daily Use", Thinmyanmar Language Center,  
Myanmar.
- 2009 August "Japanese Text for Japanese Language Proficiency Test (Level 2)",  
Thinmyanmar Language Center, Myanmar.
- 2009 October "Japanese Text for Japanese Language Proficiency Test (Level 1)",  
Thinmyanmar Language Center, Myanmar.
- 2010 September "Japanese Myanmar Translation Book for Children" Vol. (1)(2)(3)(4),  
Thinmyanmar Language Center, Myanmar.
- 2010 November "Japan-Myanmar Dictionary for Japanese Language Proficiency Test ",  
Thinmyanmar Language Center, Myanmar.